

## Che succede adesso?

### Primi passi nel processo del coroner

La presente brochure spiega ciò che c'è da sapere immediatamente in seguito alla notifica del decesso di un caro al coroner, tra cui l'aiuto disponibile e ciò che farà il coroner nelle fasi iniziali del processo del coroner.

### Aiuto in un momento difficile

Il personale di Coroners Court of Victoria (il Tribunale) e Coronial Admissions and Enquiries (CA&E) possono fornirti informazioni e segnalarti a dei servizi che potrebbero esserti d'aiuto con il lutto e la perdita. Sul retro della pagina di questa brochure troverai una lista di contatti utili per vari servizi di supporto che potrebbero esserti utili durante questo difficile periodo.

### Ruolo del coroner

Il coroner deve scoprire, ove possibile:

1. l'identità della persona che è deceduta
2. la causa del decesso
3. in alcuni casi, le circostanze relative al decesso.

I coroner non indagano sui decessi, solo sui decessi che sono da "denunciare".

Tra i decessi che sono da denunciare vi sono:

- quelli imprevisti, non naturali o violenti, o causati da un incidente o una lesione
- quelli che si verificano inaspettatamente durante o in seguito ad un intervento medico
- quelli che si verificano quando la persona che è deceduta era in custodia o istituzionalizzata
- quando il medico non è in grado di firmare un certificato di morte
- quando l'identità della persona non è conosciuta.

### Primi contatti

La polizia si presenta sul luogo del decesso quando questo viene segnalato al coroner, ad eccezione di alcuni decessi che si sono verificati in ospedale. Ciò è dovuto al fatto che la polizia deve preparare una relazione del decesso per il coroner. La presenza della polizia sulla scena non significa necessariamente che si pensa che qualcuno sia coinvolto nel decesso. La polizia può inoltre parlare con i familiari poco dopo per ottenere maggiori informazioni. Fa parte del normale processo del coroner per tutti i decessi segnalati al coroner.

# Che succede adesso?



Coroners Court  
of Victoria

Il personale CA&E ti contatterà per informarti sui primi passi del processo del coroner.

CA&E è un servizio 24 ore su 24 a livello statale fornito da Victorian Institute of Forensic Medicine.

Il ruolo del CA&E è quello di:

- ricevere le segnalazioni dei decessi
- prendere il corpo di una persona in affidamento di CA&E
- coordinare l'identificazione di una persona che è deceduta
- coordinare le indagini mediche sul decesso per il coroner
- rilasciare il corpo di una persona per il funerale.

## Affidamento

Nella maggior parte dei casi, se il tuo caro è deceduto a Melbourne, verrà affidato a CA&E presso Coronial Services Centre, 65 Kavanagh Street, Southbank. Se il tuo caro è deceduto nell'area regionale del Victoria, il personale di CA&E ti contatterà per farti sapere dove è stato affidato.

Il personale di CA&E ti aiuterà se vuoi visitare o trascorrere del tempo con il tuo caro e ti informerà chi sarà il parente più stretto. Qualsiasi comunicazione relativa all'indagine del coroner verrà effettuata attraverso quella persona o la persona che questa sceglie come rappresentante.

## Parente più stretto

Il parente più stretto è solitamente il coniuge o convivente della persona. Se la persona non ha un partner, o non è disponibile, il parente più stretto sarà (nel seguente ordine):

- un figlio adulto o una figlia adulta (maggiore di 18 anni)
- un genitore
- un fratello adulto o una sorella adulta (maggiore di 18 anni)
- una persona nominata nel testamento come esecutrice
- una persona che, giusto prima del decesso, era rappresentante personale della persona che è deceduta
- una persona scelta dal coroner come parente più stretto per via della stretta relazione con la persona che è deceduta giusto prima del decesso.

## Identificazione

Il coroner deve confermare l'identità della persona che è deceduta. Ciò può prevedere metodi di identificazioni visivi o medici e scientifici.

# Che succede adesso?



Coroners Court  
of Victoria

Qualora sia necessaria l'identificazione, ti potrebbe essere chiesto di presentarti al Coronial Services Centre per identificare il tuo caro. Per identificare un caro, devi essere un familiare o qualcuno che conosceva bene la persona al momento del decesso. Il personale di CA&E ti darà appuntamento durante l'orario di ufficio.

I metodi medici o scientifici di identificazione includono l'identificazione odontoiatrica, delle impronte o il confronto del DNA. Il coroner deciderà il metodo di identificazione più appropriato e il personale di CA&E ti farà sapere quale processo verrà impiegato.

## Esami medici

Gli esami medici vengono effettuati per aiutare il coroner a capire la causa del decesso di una persona. Anche se sembra ovvia, è molto importante che il coroner sia in grado di scoprire esattamente ciò che è accaduto.

### Esame preliminare

Una volta che il tuo caro viene affidato a CA&E, un medico legale lo esaminerà. L'esame preliminare è minimamente invasivo. Il personale di CA&E collabora a stretto contatto con il medico legale e può rispondere ad eventuali domande. Il personale di CA&E potrebbe chiederti aiuto per recuperare la documentazione sanitaria o altre informazioni relative al tuo caro. Potrebbe inoltre aver bisogno di discutere con te sulle circostanze relative al decesso. La polizia può inoltre contattarti per discutere del decesso. Ciò aiuta il coroner a raccogliere quanti più fatti sul decesso possibili.

### Autopsia

In alcuni casi, il medico legale dovrà effettuare un'autopsia. Si tratta di un intervento medico che mira a determinare la causa medica del decesso. Se il coroner reputa che sia necessaria l'autopsia, il personale di CA&E contatterà prima il parente più stretto per spiegare l'intervento e rispondere ad eventuali domande. Se vuoi opposti all'autopsia, ad esempio per motivi religiosi o culturali, avverti il personale di CA&E in modo che a sua volta possa essere avvertito il coroner. Il coroner prenderà in considerazione il fatto e il personale di CA&E ti contatterà nuovamente per informarti della decisione del coroner.

## Beni personali

La polizia solitamente conserva i beni personali, come ad esempio gioielli, vestiti e altri oggetti di valore, rinvenuti sul luogo del decesso e li consegnano all'impresa di pompe funebri. Talvolta, la polizia può trattenere degli oggetti per effettuare degli esami forensi. Altrimenti, tutti i beni personali vengono consegnati all'impresa di pompe funebri affinché vengano riconsegnati alla famiglia. Se hai delle domande sui beni personali, informa il personale di CA&E.

## Organizzare il funerale

Puoi contattare l'impresa di pompe funebri in qualsiasi momento. L'impresa di pompe funebri ti aiuterà ad organizzare il funerale e farà da punto di contatto con il personale di CA&E. L'impresa di pompe funebri può far sì che il tuo caro venga trasferito nell'area regionale del Victoria se necessario.



## Ottenere un certificato di morte

I certificati di morte vengono rilasciati da Registry of Births, Deaths and Marriages Victoria (BDM). I certificati di morte sono a pagamento e il costo potrebbe essere incluso nei costi del funerale. Nella maggior parte dei casi, non sarò necessario che tu faccia direttamente domanda per ottenere un certificato di morte: l'impresa di pompe funebri lo farà per te. BDM rilascerà il certificato di morte alla persona che l'impresa di pompe funebri ha indicato come informatore. Se non sei stato tu ad organizzare il funerale, potresti avere diritto a richiedere una copia del certificato di morte direttamente a BDM. BDM offre vari tipi di certificati a seconda delle tue esigenze e a seconda del fatto che il coroner abbia determinato la causa del decesso o meno.

### Certificato di morte - senza causa del decesso

Questo certificato legale non include dati sensibili sul tuo caro, come ad esempio la causa del decesso, i dati relativi alla sepoltura o la data di registrazione. Questo certificato viene rilasciato se il coroner non ha ancora stabilito la causa del decesso e può essere utilizzato con le organizzazioni che non richiedono la causa del decesso del tuo caro. È sempre consigliabile controllare con l'organizzazione a cui si deve presentare il certificato per vedere se lo accetteranno.

### Certificato di morte - con causa del decesso

Questo certificato legale include tutti i dati relativi al tuo caro, inclusi dati sensibili tra cui la causa del decesso, i dati relativi alla sepoltura e la data di registrazione. Questo certificato può essere fornito a qualsiasi organizzazione che richieda la conferma del decesso del tuo caro. **Nota:** il coroner deve avere determinato la causa del decesso prima che BDM rilasci il certificato.

### Certificato di morte temporaneo

I certificati di morte temporanei vengono utilizzati se hai bisogno di rimpatriare il tuo caro. Può essere rilasciato se il coroner non ha ancora determinato la causa del decesso.

## Contatti utili

Se hai delle domande sulle fasi iniziali dell'indagine del coroner, puoi contattare CA&E al numero 1300 309 519 (24 ore su 24) oppure puoi visitare il sito web del Tribunale [www.coronerscourt.vic.gov.au](http://www.coronerscourt.vic.gov.au).

Di seguito sono elencati dei servizi di supporto aggiuntivi che potrebbero aiutarti in questo momento difficile. I numeri sono disponibili durante gli orari di ufficio, salvo indicato diversamente.

- Court Network (Court Process Support) 1800 681 614
- Donor Tissue Bank of Victoria (03) 9684 4444
- Federation of Community Legal Centres Victoria (03) 9652 1500

# Che succede adesso?



Coroners Court  
of Victoria

- Grief Australia (03) 9265 2100
- GriefLine 1300 845 745 (dalle 8:00 alle 20:00: lun-ven)
- Hope Bereavement Care (regione di Geelong) (03) 4215 3358
- Interpreter Service 13 14 50
- Lifeline 13 11 14 (24 ore su 24)
- Mercy Grief Services (solo nell'area metropolitana occidentale) (03) 9313 5700
- National Relay Service TTY 13 36 77 (per persone con problemi di udito) 1300 555 727 (parla e ascolta)
- Registry of Births, Deaths and Marriages Victoria 1300 369 367
- Road Trauma Support Services 1300 367 797
- Red Nose (precedentemente SIDS and Kids) 1300 308 307 (24 ore su 24)
- State Trustees (03) 9667 6444, 1300 138 672 (aree rurali)
- SuicideLine Victoria 1300 651 251 (24 ore su 24)
- Support After Suicide 1800 943 415
- StandBy - Support After Suicide 1300 727 247
- The Compassionate Friends Victoria (03) 9888 4944, 1300 064 068 (24 ore su 24)
- Victims of Crime Helpline 1800 819 817
- Victoria Legal Aid 1300 792 387
- Victorian Aboriginal Legal Services 1800 064 865